no at Honolulu on or about the following dates: FOR VANCOUVER. FOR FIJI AND AUSTRALIA. BORANGI .....OCTOBER 22 MIOWERA .....OCTOBER 19 MOWERA ......NOVEMBER 19 MOANA ......NOVEMBER 16 MOANA ......DECEMBER 17 AORANGI ......DECEMBER 14 Through tickets issued to all points in Canada, United States and Europe.

THEO. H. DAVIES & CO., LTD. GENERAL AGENTS.

# Pacific Mail S. S. Co., Occidental & Oriental

Steamers of the above companies will call at Honolulu and leave this port Do or about the dates below mentioned: FOR SAN FRANCISCO. FROM SAN FRANCISCO. EMBERIA .....OCTOBER 14 DORIC ......OCTOBER 18 MONGOLIA ..... OCTOBER 20 | MANCHURIA .....OCTOBER 29 CHINA .....NOVEMBER 1 COPTIC .....NOVEMBER 5 DORIC ......NOVEMBER 16 KOREA ......NOVEMBER 19 yesterday says and explains the state-COPTIC ......DECEMBER 3 GAELIC .....NOVEMBER 26 ment as follows: MOREA ......DECEMBER 10 SIBERIA ......NOVEMBER 30 CAELIC ......DECEMBER 20 MONGOLIA ......DECEMBER 10

For further information apply to H. HACKFELD & COMPANY, LTD., AGENTS.

#### @ceanio Steamship Co. TIME TABLE

The fine passenger steamers of th is line will arrive and leave this port FOR SAN FRANCISCO. FROM SAN FRANCISCO. ALAMEDA .....OCTOBER 14 ALAMEDA .....OCTOBER 19 WENTURA .....OCTOBER 26 SIERRA .....OCTOBER 25 ALAMEDA ......NOVEMBER 4 ALAMEDA .....NOVEMBER 9 HERRA ......NOVEMBER 16 SONOMA ......NOVEMBER 15 In connection with the sailing of the above steamers, the agents are prepared to issue, to intending passengers, Coupon Through Tickets by any milroad, from San Francisco to all points in the United States, and from New York by any steamship line to all European ports.

## American-Hawaiian Steamship Company

Direct Monthly Service Between New York and Honolulu via Pacific Coast. THE SPLENDID NEW STEEL STEAMERS-

FOR FURTHER PARTICULARS, APPLY TO

FROM NEW YORK TO HONOLULU VIA PACIFIC COAST. S. Nebraskan, to sail about ... Oct. 8 B. S. Arizonan, to sail about ... Nov. 1 FROM HONOLULU TO SAN FRAN-

Freight received at all times at the FROM SAN FRANCISCO TO HONO-

And each month thereafter. Freight received at Company's wharf, Greenwich street.

WM. G. IRWIN & CO., LTD.

CISCO VIA PUGET SOUND. Dompany's wharf, 41st street, South S. S. Nevadan, to sail ......Oct. 18 SAN FRANCISCO. S. S. Nevadan, from Seattle..... Nov. 1

H. HACKFELD & COMPANY, LTD., AGENTS. C. P. MORSE, General Freight Agent

#### Pacific i ranster

WILL CALL FOR YOUR BAGGAGE.

We pack, haul and ship your goods and save you money. Dealers in stove, wood, coal and kindlings.

Storage in Brick Warehouse, 126 King Street. Phone Main 58.

J. F. Morgan, President; C. J. Campbell, Vice-President; J. L. McLean, Secretary; A. F. Clark, Treasurer; N. E. Gedge, Auditor; Frank Hustace, Man-

Hustace-Peck Co., Ltd.

63 QUEEN STREET

Draymen

Firewood, Stove and Steam Coal Also White and Black Sand. Telephone Main 295.

#### Branch of Hustace, Peck Co. Union Express Go. Ltd. 63 Queen Street.

Having baggage contracts with the following steamship lines: Pacific Mail Steamship Co. Toyo Kaisen Kaisha Steamship Co. Occidental & Oriental Steamship Co. We check your baggage at your homes, saving you the trouble Dudoit, Mrs M

Pianos and Furniture moving a Telephone MAIN 86 Specialty.

THE PACIFIC

#### Commercial Advertiser Entered at the Post Office at Honolulu,

T. H., as second class matter. SUBSCRIPTION RATES: Per Year.....\$12.00

Mix Months ..... 6.00 Advertising rates on application. Fublished every morning except Sunday

by the MAWAHAN GAZETTE CO., LTD., Won Holt Block No. 65 South King St. A. W. PEARSON, Manager.

#### CAHO RAILWAY & LAND CO.

#### TIME TABLE

October 6, 1904.

For Waianae, Waialua, Kahuku and Way Stations-9:15 a. m., \*3:20 p. m. For Pearl City, Ewa Mill and Way Stations-17:30 a. m., \*9:15 a. m., \*11:05 a. m., \*2:15 p. m., \*3:20 p. m., \*5:15 p. m., \$9:30 p. m., †11:15 p. m.

INWARD. Arrive Honoluiu from Kahuku, Waialua and Waianae-\*8:36 a. m., \*5:31

Arrive Honolulu from Ewa Mill and DR. WM. G. ROGERS-Rooms 33 and Pearl City-17:46 a. m., \*8:36 a. m., \*10:38 a. m., \*1:40 p. m., \*4:31 p. m., %:31 p. m., \*7:30 p. m.

\* Daily. # Sunday Excepted. 2 Sunday Only. F. C. SMITH. & P. DENISON.

G. P. & T. A

### The Hawaiian Realty and Maturity Co.,

Real Estate, Mortgage, Loans and Investment Securities. Homes built on the installment plan. Home Office: McIntyre Bldg., Hono-L. K. KENTWELL.

of checking on the wharf.

#### Professional Gards

ATTORNEY-AT-LAW. PHILIP L. WEAVER.-Law office, 79

Merchant street. Cases in real property not accepted.

ARCHITECTS. W. MATLOCK CAMPBELL-Office 1034

Young street.

ENGINEERS.

ARTHUR C. ALEXANDER .- Survey-

or and Engineer, 406 Judd Bldg.; P. O. box 732.

INSURANCE. THE MUTUAL LIFE INSURANCE CO. OF NEW YORK.

S. B. ROSE, Agent : : : Honolulu. MASSAGE.

services of expert operator at your

LADIES' FACIAL MASSAGE.-By

telephoning Main 227 you can secure

MUSIC. MRS. ANNA B. TUCKER. Teacher of Piano and Voice.

High School grounds, Emma street. OCULIST AND AURIST.

34, Young building. Phone Main 18.

TYPEWRITERS. BOUGHT, sold, rented and repaired at Remington Typewriter office, Hotel St.

HAWAII SHINPO SHA.

THE PIONEER JAPANESE PRINTing office. The publisher of Hawaii ports, 5 p. m. Shinpo, the only daily Japanese paper published in the Territory of Hawaii.

C. SHIOZAVA, Proprietor, Y. SOGA, Editor.

#### Japanese Local Paper **Explains Woman** Transfers.

which there are apparent sales of women by their husbands, are not at all to morals," the Weekly Hawaii Shinpo of H. Howell, D. H. Case.

"There have been many of these cases, and it seems to be a quite general impression that the Japanese generally are of the moral plane that is indicated by a sale of a wife to another man for money. This, however, is far from the truth. In a majority of the cases, the women who are sold are not at all the wives of the men who so sell them, but are bound to them by a tie which is very different from that of matrimony and which offers more or less of an excuse, even from the occidental point of view, for the so-called 'sales,' which are really not sales at all. The immigration laws which regulate the cases of Japanese desiring to come to Hawaii are largely responsible for many

of the cases. "The policy of the Japanese government is, to some extent, to encourage the emigration of Japanese who are married. The result is that in some cases when men want to come to Hawaii they contract a sort of fake marriage, which is nothing more than an agreement with some women that a man will act the part of a husband for the purpose of getting to Hawaii. This often involves paying the woman's fare. The understanding is that the woman on arrival here shall work and pay off the debt. It is this money FROM SEATTLE AND TACOMA VIA which the man who is often accused of selling a wife is really trying to real-

ize. The woman is not his real wife an agreement that she shall pay it back. The so-called sale is simply a transfer of this obligation to another man, who agrees to assume the debt because he wants to marry the woman. It may not be an ideal sort of a business transaction, but it is far from the results from a cold. Chamberlain's sale of a wife.

"There is a full and thorough appreciation of the sacredness of the marsales of women in many of the cases, are transfers of an obligation to pay ers. Benson, Smith & Co., Ltd., Agents the fare of a woman from Japan."

#### LETTER LIST.

List of letters remaining unclaimed in the Honolulu Postoffice for the week ending October 16th, 1904:

Isabel

Alice (2)

liam

Wm

Ackerman, A C Lusher, Fred Abraham, Mrs Maitland, Mrs L Betis, Miss Hellen G (2) Brown, Mrs Benj McMillan, R F Miller, Mrs Pete Cooks, Geo Campbell, Mrs E J Muller, Mrs Sadie Neal, Miss Sadie Calhan, J M O'Neill, Miss M M Ramson, George Reese, Jack LK

Cummings, Fred Dudoit, Chas Rice, Charles Dunn, Frank Edwards, Thomas Robinson, Miss Fisher, Mrs Al-Roderick, Louis bert N Schneider, W C Forrest, J H

Sherman, Miss Fox, Mrs Geo Gear, Mrs Mary-Silkwood Henry

Hayes, M J Smith, F D Harper, Mrs Mary Southern, Wil-Thompson, Mrs Hines, John N Hopkins, W B Walker, Ned O Hutchins, R J White, James

Williams, Mrs J Wright, Miss Liz-(3)

Hudson, John Joseph Mr Johnson, Oliver Keegan, Jos J Kinney, Mrs Alice

PACKAGES. Cooper, Miss Kate Blackwell, T C JOS. M. OAT, Postmaster.

SHIPPING INTELLIGENCE

ARRIVED.

' Sunday, Oct. 16. Stmr. Claudine, Parker, from Maui ports, 4:15 a, m, Stmr. W. G. Hall, S. Thompson, from Kauai ports, 4:30 a. m. Am. sch. Alpena, Spicer, from Newcastle, 9 a. m.

DEPARTED. Am. sp. Marion Chilcott, Williams,

for San Francisco, 10 a. m. DUE TODAY. O. & O. S. S. Doric Smith, from the

Orient, p. m. A-H. S. S. Nevadan, Green, from Puget Sound, due. M. S. S. Rosecrans, from San Francisco, due.

Stmr. Noeau, Pederson, for Kauai Stmr. Likelike, Naopala, for Maul and Molokai ports, 5 p. m. PASSENGERS.

SAIL TODAY.

Arrived.

YO.

Tranor, Father Emmuon, C. E. Miller, Father Adelbert, Rev. E. S. Timoteo, Geo. Mundon, Mrs. J. H. Coney, W. A. Coney, Man Kee, J. H. Coney, Hong Chong, Chew Chip, L. Nakapaahu, C. H. Jennings, W. Thompson, C. V. Sturtevant, W. G. Smith, Miss Julia Bomke, Carl Bomke, Mrs. A. Bomke, A. Bomke, Miss Abbie Haae, Mrs. M. Richard, H. Gorman, W. Ahla and wife, G. F. Winters, A. A. Wilson, H. A. Isenberg, C. K. Haae, P. C. Morse, W. Williamson

and 49 deck. Per stmr. Claudine, Oct. 16, from Maui ports.-L. Barkhausen, J. Kirkland, D. B. Murdoch, J. W. Bergstrom, A. G. Correa, W. B. Keanu, Miss Hattie Makakoa, C. S. Zamloch, A. F. Zamloch, W. Marx and wife, M. Correa and wife, Mrs. M. H. Reuter and child, Mrs. J. K. Hanuna, Miss M. Pillani, Sing "The Japanese cases so frequently You and child, M. Kishi, K. Sakameto, coming up in the Federal court, in Father Charles, Father Justin, Father Maximin, Miss Jose Awana, H. G. Ramsay, W. L. Decoto, D. Conway, Capt. R. P. Melville, F. J. Cross, K. Kameda, be taken as fair examples of Japanese S. Kojima, H. Nahaolelua, Miss Kio,

#### VESSELS IN PORT.

ARMY AND NAVY.

U. S. S. Iroquois, Niblack, station U. S. Training Cruiser Buffalo, Ever-

U. S. Coast Survey Steamer Patterson, Pratt, Dutch Harbor, Oct. 13.

ett, Midway and Alaska, Sept. 30.

MERCHANT VESSELS. Alpena, Am. schr., Spicer, Newcastle, Oct. 16. Erskine M. Phelps, Am. sp., Graham,

Philadelphia, Aug. 31. Fairport, Br. sp., Armstrong, Hamburg, Mohican, Am. bk., Kelly San Francisco, Oct. 7.

Olympic, Am. bk., Evans, San Franeisco, Oct. 13. Santiago, Am. bk., Anderson, San Francisco, Aug. 28.

U. S. WEATHER BUREAU.

Alexander Young Building, Honolulu, T. H. · October 16, 8 p. m.

Mean temperature-78. Maximum temperature-82. Minimum temperature-73. Mean barometer-30.03.

Rainfall 24 hours ending 8 p. m .- 0. Relative humidity-8 a. m., 59 per ent; 8 p. m., 64 per cent. Mean absolute humidity-6.315 grs.

er cubic foot. Prevailing direction of wind-N. E. Average wind velocity, miles per Average cloudiness, in tenths-2.

ALEX. McC. ASHLEY, Section Director, in Charge. IT IS DANGEROUS to neglect a cold. Pneumonia is one of the most dangerous and fatal diseases. It always

Cough Remedy will quickly cure a cold and perhaps prevent an attack of pneumonia. It is in fact made esperiage relation in Japan. Those who en- cially for that allment and has become gage in the 'sale' of women here are famous for its cures over a large part not at all to be taken as examples of of the civilized world. It counteracts Japanese ideas of morality. And as any tendency of a cold toward pneumoalready said, the sales are not really nia. Can you afford to neglect your cold when so reliable a remedy can be nor are they transfers of wives. They had for a trifle? For sale by all deal-

for Hawaii.

DIED. WALLACE-At Kaimuki Hospital, Sunday, Oct. 16, at 11:30 a. m., Ellzabeth Wallace, aged 79 years.

Funeral from H. H. Williams' Undertaking parlors at 1 p. m. today (Monday). Interment Pearl City.

## Classified Advertisements.

WANTED IN EXCHANGE. GOOD typewriter for a Syracuse double-barrel hammerless shot gun.

Particulars at Advertiser office. 6909 ROOMS AND BOARD.

SUITABLE for two gentlemen or married couple, home cooking. Terms reasonable. Mrs. Winter, 1141 Adams

AT WAHIAWA, ten dollars per week, two dollars per day. Stage meets 3:15 p. m. train from Honolulu at Pearl City, on Tuesdays and Fridays. Address Mrs. Caroline Rhodes, at Pearl City. Phone King 57.

#### FOR RENT.

FURNISHED room in private family; rent reasonable. 1304 Matlock Ave.

FURNISHED rooms. Also unfurnished cottage at 783 Beretania Ave.

TWO furnished rooms, each suitable for two people, at 1124 Adams lane. Electric lights and telephone. Also rooms cables, overhead sheaves, platform and at lowest rates at Helen's Court. 6878 COTTAGES; Christley lane, off Fort St.

OFFICES FOR RENT. "THE STANGENWALD," only fire-

proof office building in city.

FOR SALE. ONE phaeton and harness, all in good condition, \$25. One Cypher's incubator and brooder, also a few choice Plymouth Rock and Brown Leghorn cocks. Apply W. G. Needham, Arm-

A FIRST-CLASS restaurant, doing a good business. Very centrally locat-Particulars address "Restaurant," this office.

strong street, College Hills.

COMPLETE set bound volumes Planters' Monthly. 22 vols., 1882 to 1904. Uniform binding: full sheep. Price \$175.00. Address P. M., care Gazette

#### DRESSMAKING.

PLAIN sewing and dressmaking at 80 Endowment to the Relief Fund ... .50 School street, near Nuuanu.

#### LOST.

VERY fine, sheer linen handkerchief,

#### HONOLULU STOCK EXCHANGE.

Honolulu, Oct. 15, 1904. NAME OF STOCK Capital. Val. Bid. Ask 300 3 ( C. Brewer & Co. -.... \$1,000,000 100 SUGAR-27 .... 6 250 140 150 125 5°1⁄4 300 150 STRAMSHIP COS. Wilder S. S. Co. . Inter-Island S. S. Co. 100 ---100 70 10 10 70 MISCELLANBOUS. Haw, Electric Co .. 500,000 100 H. R. T. & L. Co., Pd H. R. T. & L. Co., C Mutual Tel. Co. O. R. & L. Co. Hilo B. R. Co. 1,000,000 100 .... 159,000 10 .... 4,000,000 100 .... 1,000,000 20 .... Haw. Gov't., 5 p. c.... Haw. Ter., 4 p. c. (Fire Claims).... Hilo R. R. Co., 6 p. e. Hon, R. T. & L. Co., 8 p. c.
8 p. c.
Ewa Plant., 6 p. c.
O. R. & L. Co., 8 p. c.
Oahu Sugar Co., 6 p. c.
Olas Sugar Co., 6 p. c.
Waialus Ag. Co., 6 p. c.
Kahuku 6 p. c.
Pioneer Mill Co., 6 p.c. 105 104 107 100 100 Hawaiian Sugar 8 p. c. Hawn, Coml. 4 Sugar Co. 5 p. c.

SALES BETWEEN BOARDS. \$1000 Oahu Sugar Co. 6 per cents, \$100. DIVIDENDS.

Oahu Sugar Co., 1/2 per cent; O. R. & L. Co., ½ per cent; Pepeekeo, 1½ per

TIDES, SUN AND MOON. M 17 10 3 1 1.4 .... 5.44 3.45 5.57 5.34 0.23 18 11.23 1.3 0.40 6 22 5 08 5.57 5.88 1.21 7-MCINTYRE BUILDING-7 W 19 12 15 1.3 0.50 6.54 6.13 5.18 5.32 2.11 FOR SALE.—House and 5 acres land T 20 1.04 1.2 1 20 7.28 7.10 5.58 5.32 2.58 under cultivation, at Wahiawa. FOR F 21 1.44 1.2 1.54 7.16 7.57 5.28 5.31 3.48 RENT—Furnished house on Beretania.

Full moon Oct. 24th at 0.25 a. m. Times of the tide are taken from the United States Coast and Geodetic Survey tables.

The tides at Kahului and Hilo occur about one hour earlier than at Hono-

Hawaiian standard time is 10 hours 30 minutes slower than Greenwich time, being that of the meridian of 157 degrees thirty minutes. The time whistle blows at 1:30 p. m., which is the same as Greenwich, 0 hours 0 minutes. Sun and moon are for local time for the whole group.

METEOROLOGICAL RECORD.

Issued by the U. S. Weather Bureau

Day	Oct.	MEAN BAROM.	THERM.		9			WIND	
			Max	Min	Raivfall t 8 p. m.	Humidity	Average	Direction	Av. Vel.
BMTWTFa	9 10 11 12 18 14	80.04 80.06 80.02 80.08 80.08 80.06	83 83 82 82 83 81	74 72 74 74 78 72 72	.08 .14 .02 .01 .70	68 76 78 65 59 75	5584	NE NE NE E	8 6 5 12 10

Note:-Barometer readings are corrected for temperature, instrumental errors, and local gravity, and reduced to sea level. Average cloudiness stated in scale from 0 to 10. Direction of wind is prevailing direction during 24 hours ending at 8 p. m. Velocity of wind is average velocity in miles per hour. ALEX. McC. ASHLEY,

#### Section Director, in Charge. Small Passenger Elevator

FOR SALE. PUMP PIT OR PRIVATE RESI-DENCE. PERFECTLY NEW.

1 Reedy Passenger Elevator complete with hydraulic engine, and necessary

passenger car 4x4. No reasonable offer refused. If necessary the hydraulic engine can be sold Rent reasonable. Apply Wong Kwai. separate from the car should the engine alone be wanted.

Apply to office of the S. N. CASTLE ESTATE, LTD., Stangenwald Building.

AWAIIAN GAZETTE CO.L

JOIN THE RELIEF AND BURIAL ASSOCIATION.

Membership fee .....\$3.00 No monthly dues nor yearly assessment. H. H. Williams and Mrs. E. C. Wil-

nd Burial Association. KENTWELL,
General Manager.

Editorial and Printing Office—1030 Per stmr. W. G. Hall, Oct. 16, from embroidered. Reward if returned to No. 1127 Fort street, opposite Club its benefits.

Smith St., above King. Phone Main 48. Kauai ports.—E. R. Hendry, Capt. Wm. Advertiser office.

# Halstead & Co., Ltd.

STOCK AND BOND

LOANS NEGOTIATED Members Honolulu Stock and Bond Exchange.

-THE-

# For Rent

Cottage Emma St......\$30.00 Gandall Lane .... 15.00 Gandall Lane .... 23.00 Aloha Lane ..... 18.00 Kalihi . ..... 12.00 Waikiki (furnished)

Cottage near 1490 King St. 16.00 House King St. near Pilkol 35.00

Cor. Merchant and Fort Sts.

Tel. Main 313.

..... 50.00

House Kinau St. (furnished)

...... 15.00

22 2.27 1.4 2.18 8.25 8.40 5.59 5.30 4.88 RENT—Furnished house on Beretania.
23 3.00 1.5 2 52 8.53 8.18 5.59 5.29 5.26 street. Property cared for, rents col-M 24 3.32 1.7 3 25 9.23 9.57 6.00 5.29 Rise lected, Abstracts and general Real material business. Money loaned and inlected, Abstracts and general Real Esvestments recommended. W. L. HOWARD.

#### CHAS. BREWER & CO.'S NEW YORK LINE

Bark Nuuanu sailing from New York to Honolulu on or about Nov. 15th. FREIGHT TAKEN AT LOWEST RATES. For freight rates apply to CHAS. BREWER & CO., 27 Kilby St., Boston, or C. BREWER & CO., LTD.,

F. T. P. Waterhouse

Honolulu.

## The Waterhouse o.

Office with use of telephone, good

central location.

Agents for American Insurance Co. and the Waterhouse Investment Co.,

Office, 932 Fort street.

# 

Business Agents, Real Estate Brokers,

938 Fort Street.

### \*\*\*\*\*\*\*\*

Investments and Loans,

FOR RENT. LARGE HOUSE ON BERETANIA STREET-Next to Hospital; 11 rooms. Rent, cheap. Also, RESIDENCE LOTS for sale at Kapahulu and Puunui on easy terms. Apply to W. W. CHAMBERLAIN,

Room 206, Judd. Bldg.

For that little boy of yours -put a few dollars in the Mutual Building and Loan Society every month, and when he grows up he will have a good start in life. Open an account for him now. Office 938 Fort street, with Trent & Co.

#### Harrison Mutual Burial Association of Honolulu

Has over 2,800 members. Has buried 102 members during the two years since lams are the undertakers of the Rellef its organization. \$4.50 entitles you a certificate in Class A, entitling you to all

J. H. TOWNSEND, Secretary.